

# ПОСЛАНИЕ К ГАЛАТАМ, Глава 5

## ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
		Заключительные утверждения		
(4:21-5:1)		(4:21-5:1)		
Христианская свобода	Христианская свобода	Природа христианской свободы	Берегите свою свободу	Христианская свобода
	5:1-6		5:1	5:1
5:2-6		5:2-6	5:2-6	5:2-6
	Любовь исполняет Закон			
5:7-12	5:7-15	5:7-12	5:7-10	5:7-12
			5:11-12	
				Свобода и любовь
5:13-15		5:13-15	5:13-15	5:13-15
Плоды Духа и дела плоти	Жизнь в Духе			
5:16-21	5:16-26	5:16-21	5:16-18	5:16-24
5:22-26		5:22-26	5:19-26	5:25-26

### ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

#### ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

### ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА

А. Глава 5 четко формулирует ключевой практический аспект проповедуемого апостолом Павлом оправдания благодатью через веру. Иудействующие беспокоились, что христиане из язычников не будут соотносить свою жизнь с их понятиями Моисеева благочестия и, по этой причине, они пытались заставить этих верующих выполнять требования Ветхого Завета. Однако, Павел в не меньшей степени был озабочен благочестивостью христиан, но он утверждал, что богоугодная, благочестивая жизнь является не результатом исполнения внешних законов и правил, а измененного

сердца (т.е. внутреннего руководства, ср. Иер.31:33; Иез.36:26,27). Правильно будет сказать, что иудействующие имели в своем представлении все элементы истинного спасения, но они располагали их в обратном порядке. Они полагали, что совершение человеком нужных действий приведет того к примирению с Богом, или будет для него доказательством, что он в правильном состоянии перед Богом. Однако Евангелие распятого Христа показывает, что только личные отношения с Иисусом Христом по вере ведут человека к благочестивой жизни через благодарность за спасение. Новая жизнь во Христе – это не основа для примирения с Богом, а доказательство примирения. Апостол Павел так же беспокоился о том, чтобы дети Божьи жили высоконравственной, праведной, честной, ориентированной на служение Богу жизнью. Глава 5 посвящена этому нравственному императиву.

Б. Тема свободы в главе 5 изображена во взаимосвязи с двумя разными искажениями:

1. текст Гал.5:1-12 затрагивает вопрос законнического (зависимость от человеческих заслуг) искажения свободы
2. текст Гал.5:13-15 говорит об антиномистском (противоречие закона) искажении свободы (ср. Рим.14:1-15:13; 1Кор.8; 10:23-33)

В. Эту книгу можно было бы назвать вестью о благодати, данной человеку как дар, абсолютно бесплатно. Павел совершенно однозначно понимал проблемы людей, полагающихся на собственные усилия (т.е., Гал.5:1-12). Его благовестие было призывом к свободе, но не к той свободе, которая приводит к позволительности излишеств (т.е., Гал.5:13-15), а к той, которая ведет к служению, наполненному любовью. В наши дни нам тоже нужно видеть баланс, заключающийся в том, что верующие обладают истинной свободой во Христе, но, будучи свободными от Закона, они теперь свободны отозваться подобающим образом на дарованную им Богом любовь (ср. Рим.6). Во фрагменте Рим.14:1-15:13 (как и в 1Кор.8-10) содержится великолепный пример библейского равновесия между свободой и ответственностью. Он (Святой Дух) дает нам силы жить богоугодной, благочестивой жизнью.

Г. Текст Гал.5:16-26 показывает нам сверхъестественный источник христианской свободы, которым является Святой Дух. Как спасение представляет собой свободный акт проявления Божьей любви через Иисуса Христа, точно так же и христианская жизнь – через Духа Святого. Как христиане должны смириться в покаянии и вере для своего спасения, точно так же они должны смириться в покаянии и вере, предоставив Святому Духу постоянно руководить ими в их повседневной жизни. Оправдание – это начало процесса, а не его завершение!

## ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

### СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Гал.5:1

<sup>1</sup>Итак стойте в свободе, которую даровал нам Христос, и не подвергайтесь опять игу рабства.

**5:1 «Итак...в свободе» (NASB – «[И] это было ради свободы»)** По всей вероятности, первая фраза текста Гал.5:1 должна была следовать с фрагментом 4:21-31, или же – начинать новый абзац (NKJV, TEV, NJB). Возможно, здесь могла присутствовать игра слов на основе «свободной женщины» (NASB) в 4:30,31; «свободы», 5:1, и «освободил» (NASB), 5:1. Цель Евангелия – освободить людей от проклятия Моисеева Закона, так чтобы они охотно и подобающим образом откликнулись на Божий призыв, наподобие как Авраам отозвался на обетование Божье. Таким образом, верующие свободны не грешить и свободны жить для Бога (ср. Гал.2:4 и Рим.6, и особенно Гал.5:11).

Для усиления смысла, чтобы особо подчеркнуть саму идею, в греческом предложении СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ «свобода» стоит на первом месте, и ГЛАГОЛЬНАЯ форма используется

с тем же самым корнем («освободил», АОРИСТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ).

□ **«которую даровал нам Христос» (NASB – «что Христос освободил нас»)** Христиане истинно свободны во Христе (ср. Ин.8:32,36; 2Кор.3:17). Как очень хорошо сказал Мартин Лютер: «Христианин – это самый свободный человек, господин над всем, ни от кого не зависим; и тот же христианин – самый покорный слуга для всех; всем обязан». Верующие свободны от вины грехопадения, свободны от тирании своей собственной эгоистичной природы, и они вновь свободны служить Богу и людям!

□

**NASB** «поэтому продолжайте стоять твердо и не покоряйтесь снова игу рабства»  
(*синод.* – «стойте...и не подвергайтесь опять игу рабства»)

**NKJV** «Поэтому стойте твердо в свободе, которой Христос нас освободил, и не впутывайтесь снова в иго рабства»

**TEV** «Так что, держитесь, как свободные, и не позволяйте себе становиться рабами снова»

**NRSV, JB** «Потому стойте твердо и откажитесь подчиняться снова игу рабства»

Исходя из истинной свободы верующих, которую они имеют во Христе, Павел высказывает им два серьезных предостережения:

1. чтобы они были непоколебимыми, стойкими в вере (ср. Рим.5:2 и 1Кор.16:13; [см. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НЕОБХОДИМОСТЬ БЫТЬ УПОРНЫМ»](#))
2. чтобы они отвратились от различных форм законничества и упования на свои собственные усилия

В обоих случаях здесь используется ГЛАГОЛЬНАЯ форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, но вторая из них имеет ОТРИЦАТЕЛЬНУЮ ЧАСТИЦУ, что обычно означает прекращение действия, уже находящегося в процессе осуществления.

Хорошая параллель выражению «иго рабства» находится в тексте Деян.15:10. У Иисуса Христа тоже есть иго, но оно легкое (ср. Мф.11:29-30). Раввины употребляли слово «иго» в качестве метафоры для обозначения положений Закона. Поэтому, «закон Христов» в корне отличается от закона иудаизма или от человеческих заслуг (ср. Иак.1:25 и 2:8,12).

#### **СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Гал.5:2-12**

<sup>2</sup>Вот, я, Павел, говорю вам: если вы обрезываетесь, не будет вам никакой пользы от Христа. <sup>3</sup>Еще свидетельствую всякому человеку обрезывающемуся, что он должен исполнить весь закон. <sup>4</sup>Вы, оправдывающие себя законом, остались без Христа, отпали от благодати, <sup>5</sup>а мы духом ожидаем и надеемся праведности от веры. <sup>6</sup>Ибо во Христе Иисусе не имеет силы ни обрезание, ни необрезание, но вера, действующая любовью. <sup>7</sup>Вы шли хорошо: кто остановил вас, чтобы вы не покорялись истине? <sup>8</sup>Такое убеждение не от Призывающего вас. <sup>9</sup>Малая закваска заквашивает все тесто. <sup>10</sup>Я уверен о вас в Господе, что вы не будете мыслить иначе; а смущающий вас, кто бы он ни был, понесет на себе осуждение. <sup>11</sup>За что же гонят меня, братия, если я и теперь проповедую обрезание? Тогда соблазн креста прекратился бы. <sup>12</sup>О, если бы удалены были возмущающие вас!

#### **5:2**

**NASB** «Вот, я, Павел, говорю вам»  
(*синод.* – «Вот, я, Павел, говорю вам»)

**NKJV** «В самом деле, я, Павел, говорю вам»

**NRSV** «Послушайте! Я, Павел, говорю вам»

**TEV** «Послушайте! Я, Павел, говорю вам это»

**NJB** «Это я, Павел, который говорит вам это»

Здесь ПОВЕЛИТЕЛЬНАЯ форма ГЛАГОЛА «увидеть, узреть, рассматривать», т.е. «вот!, смотри!», употреблена совместно с сильным ЛИЧНЫМ МЕСТОИМЕНИЕМ (*egō*). Слова «я,

Павел» указывают на высокую авторитетность высказываний Павла. Он, апостол язычников, передает верующим не просто информацию, а Божественное откровение!

□

**NASB** «что если вы подвергаетесь обрезанию»  
(*синод.* – «если вы обрезываетесь»)  
**NKJV** «что если вы становитесь обрезанными»  
**NRSV** «что если вы позволяете себе быть обрезанными»  
**TEV, NJB** «если вы позволяете себе быть обрезанными»

Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое указывает на потенциальную возможность действия в будущем. На основании этого можно предполагать, что галатийские христиане еще не совершили обряд обрезания, но уже были склонны подчиниться новым требованиям, необходимым как предварительному условию для получения спасения (или, по крайней мере, для обретения совершенства, ср. Гал.3:1), в чем их убеждали иудействующие. Однако, само по себе обрезание не было фундаментальным вопросом (ср. Гал.5:6; 1Кор.7:18-19). Обрезание было всего лишь одним из аспектов целостной иудейской системы, в основе которой лежали дела праведности. Апостол Павел совершил обрезание Тимофею (Деян.16:3), для того чтобы тот мог беспрепятственно совершать служение благовестия среди иудеев. Но Павел продолжал повторять снова и снова, что истинное обрезание – в сердце (ср. Вт.10:16; Иер.4:4), а не на теле (ср. Рим.2:28-29; Кол.2:11). Главным вопросом было не обрезание как таковое, а то, каким образом человек примиряется с Богом (ср. Гал.5:4).

□ «не будет вам никакой пользы от Христа» Апостол Павел противопоставляет два способа оправдания перед Богом: (1) человеческими усилиями, и (2) через дар благодати. Тема всего этого абзаца – взаимоисключение этих двух способов по отношению друг к другу: выбирая путь человеческих усилий, мы отвергаем дар благодати; выбирая дар благодати, мы отвергаем путь человеческих усилий. И, как об этом ясно говорится в тексте Гал.3:1-5, никто не может смешать или соединить их вместе в качестве основания для спасения.

**5:3 «что он должен исполнить весь закон»** Если кто-то избирает путь человеческих усилий, тогда он должен полностью и идеально «прилепиться» к Закону, начиная с возраста моральной ответственности (*Бар-мицва*, 13 лет для мальчиков; *Бат-мицва*, 12 лет для девочек) и до самой смерти (ср. Вт.27:26; Гал.3:10; Иак.2:10). Библия утверждает, что, поскольку ни один человек никогда не смог выполнить этого (за исключением Иисуса Христа), все люди попадают в категорию законопреступников, т.е. грешников (ср. Рим.3:9-18,22-23; 6:23; 5:8 и 11:32).

**5:4 «оправдывающие себя законом»** Богословская тема глав 3 и 4 заключается в том, что принятие нас Богом основано исключительно на Его характере, на побуждающей помощи со стороны Святого Духа и на служении, которое совершил Мессия. В этом – сущность радикального, нового Евангелия оправдания только благодатью через веру (ср. Рим.4-8), которое проповедовал апостол Павел.

□

**NASB** «Вы отделились от Христа»  
(*синод.* – «Вы...остались без Христа»)  
**NKJV** «Вы стали отчужденными от Христа»  
**NRSV** «Вы...отсекли себя от Христа»  
**TEV** «отсекли себя от Христа»  
**NJB** «вы отделили себя от Христа»

У этого греческого ГЛАГОЛА (*katargeō* в форме АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ) существует много вариантов перевода: (1) приводить в негодность; (2) лишать силы; (3) делать непродуктивным; (4) неприбыльным, невыгодным; (5) пустым; (6) аннулировать, отменять; (7) делать недействительным; (8) завершать; (9) истреблять, уничтожать; или (10) отделять, разъединять. Павел употребляет его более

двадцати раз. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «УТРАТИВШИЙ ЗАКОННУЮ СИЛУ, НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ \(KATARGEŌ\)»](#). Некоторые смысловые оттенки этого ГЛАГОЛА можно увидеть в текстах Гал.3:17 (терять силу) и 5:11 (прекращаться). Если кто-то пытается примириться с Богом посредством своих собственных человеческих усилий, он/она отсекает себя от милосердной праведности благодати как средства спасения (ср. Гал.5:12):

1. при первоначальном спасении (когда галаты впервые приняли Евангелие)
2. в последующей жизни, ориентированной на дела (когда галаты теперь всерьез решили взяться за исполнение Моисеева Закона)

□

**NASB, NKJV,**

**NJB**

**«вы отпали от благодати»**

*(синод. – «Вы...отпали от благодати»)*

**NRSV**

**«вы отступились от благодати»**

**TEV**

**«Вы – вне Божьей благодати»**

Те, кто стремится обрести мир с Богом посредством человеческих усилий по исполнению определенных дел, потеряли для себя путь благодати, который открылся людям через совершенное распятым Мессией во всей полноте служение. Данный контекст, прежде всего, обращен не к современному богословскому вопросу о том, что кто-то имел спасение, но теперь потерял его, а к тому, как человек вообще может обрести спасение. Обратите внимание, что спасение включает в себя как первоначальный отклик человека на призыв Бога, так и постоянный его отклик Богу на протяжении всей жизни. Это и момент, и процесс, и оба они включают благодать и веру. Оба – крайне важны (ср. Гал.5:7).

В этом своем Послании апостол Павел обращается к вопросу законничества, связанного со спасением. Сегодня основное проявление законничества в церквях связано с христианской жизнью (ср. Гал.3:1-3). Большинство христиан-законников похожи на «неможных братьев» из фрагмента Рим.14:1-15:13. Они неспособны принять свободу и раскрепощение, которое дарует Евангелие. Они и не верят в свою способность заработать спасение делами, но и, одновременно, боятся, что они как-то смогут обидеть Бога. Такая позиция, однако, находит выход в осуждающей критике, направленной в адрес других верующих. Такое разрушение тесного общения верующих произошло в галатийских церквях, и это же самое нередко происходит в церквях и в наши дни.

□ Именно на этом моменте обсуждения спасения как дара благодати, для человека совершенно бесплатного, но стоящего всего на свете, я бы хотел предложить три частные темы. Первая рассматривает спасение как процесс, вторая говорит о спасении как об отношениях на всю жизнь, а третья посвящена вопросу отступничества. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ГРАММАТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ГРЕЧЕСКИХ ГЛАГОЛОВ, ИСПОЛЗУЕМЫЕ ДЛЯ ОПИСАНИЯ СПАСЕНИЯ»](#).

**ЧАСТНАЯ ТЕМА: НЕПОКОЛЕБИМОСТЬ**

**ЧАСТНАЯ ТЕМА: ОТСТУПНИЧЕСТВО (APHISTĒMI)**

**5:5 «мы духом...от веры» (NASB – «Ибо мы через Духа, верой»)** Эта фраза указывает на два необходимых условия/требования (т.е., условия завета) для нашего спасения:

1. побуждающее/подготавливающее действие Святого Духа (ср. Ин.6:44,65; 16:7-13)
2. отклик самого человека на призыв Бога (ср. Мар.1:15; Деян.3:16,19; 20:21)

В греческом тексте эта фраза расположена в начале предложения, для усиления.

□ **«ожидаем и надеемся праведности» (NASB – «ожидаем надежды праведности»)** Слово «надежда» в Новом Завете часто используется в связи со Вторым Пришествием. Второе Пришествие – это время, когда спасение верующих получит окончательное завершение. Новый Завет описывает наше спасение как

1. законченное действие

2. состояние
3. процесс
4. будущее завершение

Эти четыре признака спасения являются дополняющими друг друга, а не взаимоисключающими. Мы уже спасены, мы находимся в состоянии спасенных, наше спасение продолжается, и мы будем спасены окончательно в будущем. Будущий аспект спасения включает в себя прославление верующих при Втором Пришествии (ср. 1Ин.3:2). Вот еще тексты, в которых также описывается это будущее событие нашего спасения: Рим.8:23; Фил.3:21; Кол.3:3,4. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ГРАММАТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ГРЕЧЕСКИХ ГЛАГОЛОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ДЛЯ ОПИСАНИЯ СПАСЕНИЯ».](#)

### ЧАСТНАЯ ТЕМА: НАДЕЖДА

**5:6** Этот стих вмещает в себя тему всего Послания к Галатам: мы обрели мир с Богом верой, а не человеческими делами или ритуалами и обрядами – включая обрезание, законы о пище и/или высоконравственную жизнь.

Заключительную фразу этого стиха переводили формой либо СТРАДАТЕЛЬНГО ЗАЛОГА, либо – СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (Барбара и Тимоти Фрайберг, «Аналитический греческий Новый Завет» [Barbara and Timothy Friberg, *Analytical Greek New Testament.*], стр. 584; Гарольда К. Моултон, «Аналитический греческий словарь. Пересмотренное издание» [Harold K. Moulton, *The Analytical Greek Lexicon, Revised*], стр. 139). Римский католицизм большей частью трактовал её как форму СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, на основании чего делался вывод, что любовь является источником веры. Однако большинство протестантов толковали эту фразу формой СРЕДНЕГО ЗАЛОГА, что означает, что любовь исходит из веры (ср. 1Фес.1:3). Этот термин регулярно используется в Новом Завете именно в форме СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (ср. Рим.7:5; 2Кор.1:6; Еф.3:20; 1Фес.2:13 и 2Фес.2:7). Вера первична.

Это был ответ апостола Павла лжеучителям по поводу образа жизни язычников, принятых благодатью во Христе. Не что иное как побуждаемая Святым Духом любовь (после спасения) и устанавливает стандарт поведения для верующих и дает им способность быть послушными Богу. Теперь это – новый завет, новое сердце и новый разум (ср. Иер.31:33; Иез.36:26-27).

### **5:7**

<b>NASB</b>	<b>«Вы бежали хорошо; кто воспрепятствовал вам быть послушными истине» (синод. – «Вы шли хорошо: кто остановил вас, чтобы вы не покорялись истине»)</b>
<b>NKJV</b>	<b>«Вы бежали хорошо. Кто воспрепятствовал вам быть послушными истине»</b>
<b>NRSV</b>	<b>«Вы бежали хорошо; кто помешал вам быть послушными истине»</b>
<b>TEV</b>	<b>«Вы шли так хорошо! Кто заставил вас прекратить подчиняться истине»</b>
<b>NJB</b>	<b>«Вы начали свой забег хорошо: кто заставил вас меньше стремиться покоряться истине»</b>

Во фразе «вы бежали хорошо» ГЛАГОЛ употреблен в форме НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Это означает, что какой-то период времени церкви Галатии продвигались по пути духовного возрастания для обретения христианской зрелости очень успешно. Павел часто использовал атлетические метафоры. Особенно он любил термин «бег; бежать» (ср. Гал.2:2; 1Кор.9:24-26; Фил.2:16; 3:12-14; 2Тим.4:7).

ГЛАГОЛ «затруднять» или «мешать, препятствовать» (АОРИСТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ) обычно содержал военный или атлетический оттенки. В военном смысле это слово означало действия по разрушению дороги на пути наступающего неприятеля. В атлетическом смысле оно означало действие, когда один бегун подрезает другого и, тем самым, лишает победы обоих.

Павел активно использовал игру слов между выражением «быть послушными истине» в тексте Гал.5:7 и словом «убеждение» в Гал.5:8. Это вовсе не подразумевает, что у галат отсутствовала личная ответственность, но то, что они находились под сильным влиянием.

Апостол Павел использует выражение «послушание истине» как способ сказать о «послушании Евангелию». [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «“ИСТИНА” В ПОСЛАНИЯХ ПАВЛА».](#)

□ **«кто»** Это МЕСТОИМЕНИЕ ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА, употребленное здесь для обозначения лжеучителя, используется также и в тексте Гал.5:10, дважды. Вместе с тем, форма МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА этого МЕСТОИМЕНИЯ встречается в тексте Гал.5:12. Это может быть и СОБИРАТЕЛЬНОЕ употребление формы ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА. Но, учитывая текст Гал.3:1, применение здесь формы ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА может подразумевать:

1. местного руководящего служителя, который был обращен иудействующими на свою сторону, и теперь, пересмотрев свои взгляды, он тянул уже всю церковь в том же направлении
2. побуждающее посещение, совершенное вождем иудействующих

**5:8 «Призывающего вас» (NASB – «Того, Кто призывает вас»)** Часто antecedенты употребляемых МЕСТОИМЕНИЙ оказываются весьма неоднозначными. Как и в тексте Гал.1:6, это выражение всегда использовалось для обозначения спасительного избрания, совершаемого Богом-Отцом. См. пояснение к 1Фес.2:12.

**5:9 «Малая закваска»** Дрожжи или закваска используются в Библии в новозаветных притчах, часто – в негативном смысле (ср. Мф.16:6; Мар.8:15; 1Кор.5:6), хотя и не всегда (ср. Мф.13:33). Здесь эта метафора может подчеркивать проникающую силу учения о делах праведности (ср. Мф.16:6,32).

### **ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЗАКВАСКА**

**5:10 «Я уверен о вас»** Здесь употреблена форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая подразумевает, что Павел был уверен в галатийских христианах в прошлом и продолжает сохранять эту уверенность в настоящем (ср. 2Кор.2:3; 2Фес.3:4; Флм.1:21).

□ **«что вы не будете мыслить иначе»** См. пояснение к Гал.4:12.

□

<b>NASB</b>	<b>«но тот, кто беспокоит вас, понесет свое наказание, кто бы он ни был»</b> ( <i>синод.</i> – «а смущающий вас, кто бы он ни был, понесет на себе осуждение»)
<b>NKJV</b>	<b>«но тот, кто беспокоит вас, понесет свое осуждение, кто бы он ни был»</b>
<b>NRSV</b>	<b>«Но кто бы это ни был, кто сбивает вас с толку, он подвергнется наказанию»</b>
<b>TEV</b>	<b>«и что человек, который расстраивает вас, кем бы он ни был, будет наказан Богом»</b>
<b>NJB</b>	<b>«и любой, кто беспокоит вас, в будущем будет осужден, независимо от того, кто он такой»</b>

Верующие несут ответственность перед Богом, но они могут подвергаться и чьему-то влиянию (ср. Гал.1:7; Деян.15:24). О суровости наказания для тех, кто сбивает новообращенных детей Божьих с истинного пути, говорится в тексте Мф.18:6-7.

**5:11 «если я и теперь проповедую обрезание»** Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла (применение этой грамматической конструкции в данном случае показывает, что она не всегда отражает реальное положение дел). Апостол Павел использует здесь эту довольно необычную конструкцию, чтобы сказать: «поскольку они всё еще обвиняют меня в проповедовании обрезания», что может быть ссылкой на

1. совершенное им обрезание Тимофею (ср. Деян.16:3) и его нежелание совершать обрезание Титу (ср. Гал.2:2-5)
2. его утверждение в тексте 1Кор.7:18-19

Какой бы ни была подоплека сказанного, Павел здесь заявляет о полной несообразности обвинений со стороны иудействующих, потому что, если бы он действительно проповедовал обрезание, они должны были бы с энтузиазмом, восторженно принимать его, но, поскольку они подвергают его гонениям, то это является хорошим доказательством того, что он не приверженец требования обрезания для язычников.

□ **«Тогда соблазн креста прекратился бы» (NASB – «Тогда камень преткновения...»)** Термин «камень преткновения» или «препятствие» (*skandalon*) означает «палка с силком и наживкой на конце для ловли животных» (ср. Рим.9:33; 1Кор.1:23). Крест для иудействующих был оскорблением, поскольку он давал даром то, что они стремились достичь усердным и тяжелым трудом (ср. Рим.10:2-5).

□ **«прекратился бы»** Это форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИ-ТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «УТРАТИВШИЙ ЗАКОННУЮ СИЛУ, НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ \(KATARGEŌ\)».](#)

**5:12**

**NASB** «Хотел бы я, чтобы те, кто беспокоит вас, сами и изуродовали бы себя»  
(*синод.* – «О, если бы удалены были возмущающие вас»)

**NKJV** «Я бы хотел, чтобы те, кто беспокоит вас, сами и отрезали бы у себя»

**NRSV** «Хотел бы я, чтобы те, кто выбивает вас из колен, кастрировали бы сами себя»

**TEV** «Хотел бы я, чтобы те люди, которые нарушают ваш порядок, пошли дальше: пусть они не останавливаются и кастрируют самих себя»

**NJB** «Скажите тем, кто тревожит вас, что я хотел бы увидеть, как нож коснется их»

Термин «уродовать, калечить, увечить» (**NASB**) используется здесь в значении «кастрировать». Из истории хорошо известно, что в культе Кибелы, который был распространен в провинции Галатия, кастрировали всех своих священников (делали их евнухами). Поэтому Павел и применяет эту саркастическую гиперболу по отношению к обрезанию (как и в тексте Фил.3:2, где он называет их «псами»).

**СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Гал.5:13-15**

<sup>13</sup>К свободе призваны вы, братья, только бы свобода ваша не была поводом к угождению плоти, но любовью служите друг другу. <sup>14</sup>Ибо весь закон в одном слове заключается: люби ближнего твоего, как самого себя. <sup>15</sup>Если же друг друга угрызаете и съедаете, берегитесь, чтобы вы не были истреблены друг другом.

**5:13 «К свободе призваны вы, братья»** Этими словами начинается новый этап аргументации. Термин «братья/собратья» обычно обозначает смену обсуждаемой темы. Как стихи 1-12 отражают законнические искажения свободы, так стихи 13-15 – антиномистские. Мы не должны использовать нашу свободу как разрешение потворствовать греховным страстям падшей человеческой природы (ср. Рим.14:1-15:13).

□

**NASB** «только не превращайте вашу свободу в благоприятную возможность для плоти»

(*синод.* – «только бы свобода ваша не была поводом к угождению плоти»)

**NKJV** «только не используйте свободу как удобный случай для плоти»

**NRSV** «только не используйте вашу свободу как удобный случай для потакания себе»

**TEV** «Но не разрешайте этой свободе становиться поводом для позволения вашим физическим желаниям управлять вами»

**NJB** «но будьте осторожны, или эта свобода откроет вам путь для потакания себе»



Термин «благоприятная возможность» или «удобный случай» взят из военной лексики, где им обозначали удобное для атаки положение войска (ср. Рим.6:1-14). В некоторых английских вариантах Библии слово «плоть» переводится выражением «падшая натура/природа». Такой перевод вполне согласуется с использованием апостолом Павлом слова «плоть» ([см. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПЛОТЬ \[SARX\]»](#)) в данном контексте, как природной предрасположенности человека, который поработился своей падшей натурой с момента грехопадения, описанного в главе 3 книги Бытие. Эта же самая поляризация между Адамовой природой и жизнью под водительством Святого Духа изображена во фрагменте Рим.8:1-11.

□ **«но любовью служите друг другу»** Здесь ГЛАГОЛ употреблен в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Прежде Павел утверждал, что они не должны быть рабами законничества, а теперь он уравнивает то требование с повелением о том, чтобы они были рабами друг для друга в любви (ср. Гал.5:6; Ин.13:34-35; Еф.5:21; Фил.2:3-4). Весь этот контекст в целом – общинный (для церкви), а не индивидуальный (ср. Гордон Д. Фи, «Толкование: границы дозволенного» [Gordon D. Fee, *To What End Exegesis?*], стр. 154-172). На современное западное толкование Библии индивидуализм оказал очень сильное влияние. Библия же, в первую очередь, книга общинная.

#### 5:14

NASB

«Ибо весь Закон в целом исполняется в одном слове»  
(*синод.* – «Ибо весь закон в одном слове заключается»)

NKJV

«Ибо весь закон исполняется в одном слове»

NRSV

«Ибо весь закон в целом подытоживается в единственной заповеди»

TEV

«Ибо весь Закон в целом подытоживается в одной заповеди»

NJB

«поскольку весь Закон в целом подытоживается в единственной заповеди»

Эта же самая истина отражена в текстах Рим.13:8; Иак.2:8. Под словом «закон» здесь подразумевается данная человеку через откровение Божья воля (ср. Мф.5:17-20), а не система спасения делами праведности. В христианстве всё еще сохраняется полезная и подобающая функция для Ветхого Завета! Эти слова – цитата из текста Лев.19:18 по Септуагинте. Вполне возможно, что они могли использоваться в качестве раввинского обобщения применительно к целям Закона. Иисус Христос также использовал их весьма схожим способом в текстах Мф.5:43-48; 22:39 и Мар.12:29-31; Лк.10:25-28. Здесь ГЛАГОЛ употреблен в форме СОВЕРШЕННОГО ВИДА, которая подчеркивает, что кульминация действия, совершенного в прошлом, перешла в постоянное состояние или условие. Эти слова можно понимать как (1) обобщение закона или (2) исполнение закона.

**5:15** Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. В этом стихе используется жестокий образ, который описывает диких зверей, жадно поедающих друг друга, и посредством которого создается картина ужасной реальности того, что лжеучители сделали в церквях Галатии. Это истолкование подкрепляется одинаково сильными заявлениями-призывами из текста Гал.5:26. Это проблема общины, а не отдельного человека.

#### СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Гал.5:16-24

<sup>16</sup>Я говорю: поступайте по духу, и вы не будете исполнять вожелений плоти, <sup>17</sup>ибо плоть желает противного духу, а дух — противного плоти: они друг другу противятся, так что вы не то делаете, что хотели бы. <sup>18</sup>Если же вы духом водитесь, то вы не под законом. <sup>19</sup>Дела плоти известны; они суть: прелюбодеяние, блуд, нечистота, непотребство, <sup>20</sup>идолослужение, волшебство, вражда, ссоры, зависть, гнев, распри, разногласия, [соблазны,] ереси, <sup>21</sup>ненависть, убийства, пьянство, бесчинство и тому подобное. Предваряю вас, как и прежде предварял, что поступающие так Царствия Божия не наследуют. <sup>22</sup>Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, <sup>23</sup>кротость, воздержание. На таковых нет закона. <sup>24</sup>Но те, которые Христовы, распяли плоть со страстями и похотями.

**5:16 «поступайте по духу» (NASB – «...по Духу»)** Используя здесь ГЛАГОЛ в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, апостол Павел настойчиво побуждает галатийских верующих жить такой жизнью, которая бы сверхъестественно и постоянно управлялась бы Святым Духом (ср. Еф.4:1,17; 5:2,15-18). В Послании к Галатам идея первостепенной важности заключалась в том, что Святой Дух и есть Тот, Кто приносит первоначальное спасение. Таким образом, этот стих означал, что то, что было начато Духом (ср. Гал.3:3), и продолжает совершенствоваться Духом (ср. Рим.8:16-25). Родственное выражение «закон Духа», в Рим.8:2, и подразумевается в Гал.5:18, являет собой в точности то же самое, что и «закон Христа» в текстах 1Кор.9:21; Гал.6:2 и Иак.1:25; 2:8,12. Закон любви служит как другим людям, так и самому человеку, который поступает по нему (ср. Фил.2:1-4).

□ **«и вы не будете исполнять вожделений плоти»** Здесь применена самая строгая форма отрицания из возможных в греческом койне: двойное отрицание в сочетании с формой АОРИСТА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, что означает «никогда ни при каких обстоятельствах». За этим отрицанием следует очень сильное греческое слово, означающее «попустительствовать, потакать, потворствовать». И христианская жизнь, и вечное спасение имеют сверхъестественное происхождение. Верующие призваны не только к спасению, но и к христоподобию (ср. Рим.8:28-29; Гал.4:19; Еф.1:4). Для апостола Павла является очень обычным противопоставление «плоти» и «духа» (ср. Рим.8:1-11). Термин «плоть» (*sarx*) он использует в двух смыслах: (1) физическое тело; и (2) падшая, греховная, Адамова природа человека. Здесь явно имеется в виду вариант 2. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПЛОТЬ \(SARX\)».](#)

**5:17** Этот контраст между двумя вариантами жизненного пути также присутствует и в тексте Рим.8:1-11. Здесь же Павел говорит о двух способах ведения благочестивой, богоугодной жизни: (1) человеческими усилиями (которые оказались под влиянием грехопадения), и (2) милосердной силой Божьей благодати, действующей в Духе. Иудействующие утверждали необходимость человеческих усилий как для спасения, так и для последующей христианской жизни, но Павел утверждал необходимость Божьего сверхъестественного воздействия в обоих случаях.

**5:18 «Если же вы духом водитесь» (NASB – «...Духом...»)** Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Тот, кто живет под водительством Святого Духа, уже не подчинён закону (ср. Рим.6:14; 7:4,6). Это вовсе не подразумевает, что христиане больше вообще не будут грешить (ср. Рим.7 и 1Ин.2:1), а то, что для их жизни грех, мятежность уже не является характерной особенностью (ср. 1Ин.3:6,9).

□ **«то вы не под законом» (NASB – «...Законом»)** Перед словом «закон» в греческом тексте нет никакого артикля, так что оно вполне может иметь более широкий смысловой оттенок, чем только лишь иудейский Закон. В данном случае под словом «закон» понимается образ жизни, позволяющий человеку приблизиться к Богу. И вновь здесь противопоставляются два разных пути угождения Богу и принятия человека Богом: путь собственных усилий и путь дара Божьей благодати.

**5:19 «Дела плоти известны»** Многие толкователи видят в этом перечне грехов несколько различных категорий. Вместе с тем, в них присутствует и единство, основанное преимущественно на излишествах языческого поклонения. Люди раскрывают свою истинную сущность через свои поступки и побуждения (ср. Мф.7:16,20; 12:33). Последствия грехопадения видны в том, какой образ жизни мы выбираем.

В переводе KJV к этому списку добавлено «прелюбодеяние». Но это слово встречается только в рукописи D, кодексе Безы, который относится к шестому веку по Р.Х. Также оно включено в некоторые древние латинские рукописи и Вульгату.

По поводу термина «плоть» [см. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПЛОТЬ \(SARX\)».](#)

## ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЗЛО И ДОБРОДЕТЕЛЬ В НОВОМ ЗАВЕТЕ

□	
<b>NASB</b>	«развращенность, моральная нечистоплотность» ( <i>синод.</i> – «прелюбодеяние, блуд, нечистота»)
<b>NKJV</b>	«прелюбодеяние, нечистота»
<b>NRSV</b>	«прелюбодеяние, моральная нечистоплотность»
<b>TEV</b>	«распущенность, непристойность»
<b>NJB</b>	«прелюбодеяние, грубая непристойность»

Первый греческий термин (*porneia*) изначально означал «проститутка», но со временем его стали употреблять в значении сексуальной распущенности вообще (ср. 1Кор.6:9). В английском (и русском) языках есть термин «порнография», который происходит от этого греческого слова. Второй термин, «моральная нечистоплотность» (*akatharsia*), также является общим термином для обозначения сексуальной распущенности, хотя первоначально он употреблялся в Ветхом Завете в смысле церемониальной нечистоты или моральной нечистоплотности. Павел имел в виду второе значение.

□	
<b>NASB</b>	«сладострастие» ( <i>синод.</i> – «непотребство»)
<b>NKJV, NRSV</b>	«распутство»
<b>TEV</b>	«и непристойные действия»
<b>NJB</b>	«сексуальная безответственность»

Это подразумевает публичную демонстрацию своего полового влечения (ср. 2Кор.12:21). Этот вид сексуальной активности не знал никаких границ или общественных запретов. Для языческого поклонения это было широко распространенной нормой (в дальнейшем это практиковали и некоторые лжеучители из гностиков, ср. 1Тим.1:10; 2Тим.3:6; Тит.3:3).

**5:20 «идолослужение»** Так здесь обозначено поклонение кому-либо или чему-либо вместо истинного Бога (ср. 1Кор.10:14; Еф.5:5; Кол.3:5; 1Пет.4:3). В особенности это относится к обрядам поклонения различным изваяниям или неодушевленным предметам.

□ **«волшебство»** Это греческий термин *pharmakia*, от которого произошли современные слова «фармация» и «фармацевтика». Возможно, это название появилось на основании языческой практики использования различных снадобий для возбуждения у человека религиозного чувства. В дальнейшем этим словом стали обозначать любые магические приемы, использовавшиеся в оккультной практике.

□	
<b>NASB</b>	«вражда, раздоры, ревность, вспышки гнева, распри, разногласия, группировки» ( <i>синод.</i> – «вражда, ссоры, зависть, гнев, распри, разногласия, [соблазны,] ереси»)
<b>NKJV</b>	«ненависть, споры, ревность, вспышки гнева, эгоистичные амбиции, разногласия, ереси»
<b>NRSV</b>	«вражда, раздоры, ревность, гнев, ссоры, разногласия, группировки»
<b>TEV</b>	«Люди становятся врагами и дерутся, они становятся завистливыми, злыми и амбициозными»
<b>NJB</b>	«междоусобицы и споры, ревность, дурной характер и ссоры; разногласия, группировки»

Этот длинный и скучный перечень описывает состояние и поступки раздраженных, падших, эгоистичных людей. Помните тексты Гал.5:15 и 26.

□ **«вражда»** Это слово (*echthra*) описывает состояние человека, для которого характерно неприязненное, враждебное отношение к людям.

- «ссоры» (NASB – «раздоры») Буквально это слово означает «борьба за призы».
- «зависть» (NASB – «ревность») Это слово (*zēlos*) может иметь как позитивный, так и негативный оттенок, но в данном контексте оно означает «эгоцентризм».
- «гнев» (NASB – «вспышки гнева») Этот греческий термин (*thumos*) означает «внезапная, неконтролируемая вспышка ярости».
- «распри» Это подразумевает конфликты, основанные на своекорыстии или на амбициях, которые не знают границ.
- «разногласия» (NASB – «разногласия, группировки») Эти два термина идут вместе. Они описывают разделение на группировки внутри большой группы на основании догматических разногласий, нечто похожее на политические партии (ср. Гал.5:15 и 26). Эти термины используются для описания некоторых церквей, таких как церковь в Коринфе (ср. 1Кор.1:10-13; 11:19; 2Кор.12:20).

**5:21 «ненависть, убийства» (NASB – «завидование»)** Распространенная в те дни среди стойков поговорка гласила: «зависть – это огорчение по поводу блага другого человека».

В некоторых древних греческих манускриптах после слова «завидование» добавлено слово «убийства». Оно есть в рукописях А, С, D, G, K и P, однако его нет в рукописях P<sup>46</sup>, X и B. Нет его также и в трудах еретика Маркиона и у отцов ранней церкви Ириней, Климента Александрийского, Оригена, Златоуста, Иеронима и Августина. Вполне возможно, что переписчики сделали это дополнение исходя из текста Рим.1:29.

□ «пьянство, бесчинство» Эти последние два слова описывают пьяные оргии, связанные с языческим поклонением (ср. 1Кор.6:9).

□ «и тому подобное» Эта фраза указывает на то, что данный перечень – не исчерпывающий и окончательный, а лишь представительный (ср. 1Кор.6:9-10; Еф.5:5). Вполне возможно, что все эти слова были как предупреждение, напомиавшее галатам то, о чем апостол Павел проповедовал им прежде. Этот стих совместно с текстом 1Ин.5:16 стал для Римско-католической церкви основанием для деления грехов на смертные и простительные. Однако такая интерпретация очень сомнительна в свете перекрывающих друг друга определений этих терминов, равно как и по причине известного факта, что эти грехи могут быть совершены даже христианами. Эти стихи предупреждают, что, хотя христиане и могут порой согрешать в этих сферах и всё еще оставаться спасенными, но если их жизнь характеризуется подобными грехами, или они в ней доминируют, то они в действительности еще и не были новым творением во Христе (ср. 1Ин.3:6,9).

□ «Предваряю вас, как и прежде предварял, что поступающие так Царствия Божия не наследуют» Образ жизни, который выбирает человек, раскрывает его сердце. Те, кто воистину были искуплены, всё еще продолжают бороться с грехом, но грех в их жизни уже не является характерной особенностью (ср. 1Ин.3:6,9). Сказанное здесь вовсе не значит, что эти грехи не прощаются, или что истинные христиане не согрешают этими грехами, но это значит, что в истинном верующем начался и развивается процесс обретения хриstopодобия. Святой Дух, Который привел верующих ко Христу, теперь формирует в них образ Христа (ср. Гал.4:19; Ин.16:8-13). Иисус Христос, в главах Мф.7 и Ин.15 очень ясно выразился по поводу образа жизни верующих: «по плодам их узнаете их».

«Царство Божье» – тема первой и последней проповедей Иисуса и большинства Его притч. Придет день, когда теперешнее царствование Бога в сердцах людей перейдет в Его царствование над всей землей (ср. Мф.6:10; 1Кор.6:9-10; Еф.5:5).

## ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЦАРСТВО БОЖЬЕ

**5:22 «Плод же духа» (NASB – «...Духа»)** Павел описал человеческие усилия, как дела плоти, но христианскую жизнь он изобразил как «плод» (ср. Ин.15) или результат деятельности Святого Духа. Тем самым он отличает религию, ориентированную на человека, и религию, сосредоточенную на сверхъестественном. Очевидно, что плод Духа и дары Духа – это не одно и то же. В то время как духовные дары даются каждому верующему в момент спасения (ср. 1Кор.12:7,11), плоды представляют собой еще одну метафору для описания мотивов, взглядов и образа жизни Иисуса Христа. Как дары представляют собой распределение различных служений Христа среди тела Христова, так плоды – это коллективное, общее состояние тела Христова в результате использования этих даров. Вполне возможно иметь эффективный дар и не иметь христоподобных отношений. Поэтому христоподобная зрелость, которую приносит плод Духа, в конечном итоге приносит славу Богу через различные дары Духа. И то, и другое осуществляется через исполнение Святым Духом (ср. Еф.5:18).

Интересно также отметить, что слово «плод» в этом стихе употреблено в ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ. Использование формы ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА можно понимать двояко: (1) любовь есть плод Духа, описываемый разными следующими далее терминами, или (2) это СОБИРАТЕЛЬНАЯ форма ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА, как и в случае со словом «семя».

□ **«любовь»** Этот греческий термин, *agapē*, обозначающий «любовь», ранняя церковь стала употреблять в совершенно уникальном смысле – для обозначения Божественной, самоотверженной любви. В классическом греческом языке это СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ не имело широкого употребления. Церковь же наполнила его новым содержанием для описания особенной, Божьей любви. В богословском отношении здесь слово «любовь» аналогично термину *hesed* (BDB 338), которым в Ветхом Завете обозначали Божью заветную верность, любовь и милость.

□ **«радость»** Эта радость означает такое отношение к жизни, при котором мы радуемся тому, кто мы есть во Христе, независимо от конкретных жизненных обстоятельств (ср. Рим.14:17; 1Фес.1:6; 5:16; Иуд.24).

□ **«мир»** Это слово может означать:

1. наше чувство благополучия благодаря нашим отношениям с Иисусом Христом
2. наше новое мировоззрение, основанное на Божьем откровении, которое не зависит от обстоятельств
3. спокойствие в наших отношениях с другими людьми, особенно с верующими (ср. Ин.14:27; Рим.5:1; Фил.4:7)

Мир с Богом приносит мир внутри и снаружи (т.е. с братьями и сестрами по завету).

□ **«долготерпение»** Долготерпение было важно проявлять даже перед лицом провокаций. Это качество является характерной чертой Самого Бога-Отца (ср. Рим.2:4; 9:22; 1Тим.1:18; 1Пет.3:20). Как Бог всегда проявлял и проявляет терпение по отношению к нам, мы точно так же должны быть терпеливыми по отношению к другим людям (ср. Еф.4:2-3), особенно к верующим (ср. Гал.6:10).

□ **«благость, милосердие»** Словом «благость» описывается не только жизнь Иисуса, но и Его иго (ср. Мф.11:30). Вместе эти два термина изображают позитивное, открытое и доброжелательное отношение по отношению к другим людям, особенно к верующим (ср. Гал.6:10).

□ **«вера» (NASB – «верность»)** Термин *pistis* употребляется в ветхозаветном смысле верности, надежности и достоверности. Обычно его употребляли по отношению к Богу (ср. Рим.3:3). Здесь он описывает новые отношения христианина с людьми, особенно с верующими.

**5:23 «кротость» (NASB – «мягкость»)** Термин *praotes* иногда переводится как «кротость, покорность», характеризую смиренный дух. Эту метафору использовали по отношению к одомашненным животным. Мягкость не была включена в список добродетелей ни у греков, ни у стойков, поскольку греки рассматривали это качество как признак слабости. Это сугубо христианское достоинство (ср. 1Кор.4:21; 2Кор.10:1; Еф.4:2; Кол.3:12; 1Тим.6:11; 2Тим.2:25; Тит.3:2). Эта черта была присуща Моисею (ср. Чис.12:3) и Иисусу Христу (ср. Мф.11:29; 21:5).

□ **«воздержание»** Кульминацией этого списка является воздержание, которое характеризует христианскую зрелость (ср. Деян.24:25; Тит.1:8; 2Пет.1:6). В тексте 1Кор.7:9 этот термин используется применительно к контролю над нашим половым влечением, и это может быть как-то связано с его употреблением в данном месте, учитывая приведенный выше перечень сексуальных злоупотреблений, присущих языческому поклонению.

□ **«На таковых нет закона»** В жизни верующего теперь действует новый, внутренний закон, который показывает свое присутствие через богоугодность и благочестие верующего (ср. Рим.6:19; Иак.1:25; 2:8,12). Это как раз то, что является целью нового завета (ср. Иер.31:31-34 и Иез.36:22-32). Хриstopодобие – это цель Бога для каждого христианина (ср. Рим.8:28-29; Гал.4:19; Еф.1:4).

**5:24 «те, которые Христовы, распяли плоть» (NASB – «те, кто принадлежат Христу Иисусу, распяли плоть»)** Здесь употреблена форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая говорит о завершенности действия в прошлом. Этот текст, как и другие, которые подразумевают мистическое единение верующего со Христом, следует истолковывать в пределах богословских категорий (ср. Рим.6:6). На всём протяжении Послания к Галатам, особенно в тексте 2:19 (NASB – 2:20), ГЛАГОЛ «распинать» используется для изображения наших взаимоотношений с Законом. Как только мы приняли дар Божьей благодати во Христе в качестве единственного для нас средства спасения, мы решительно отсеки себя от пороков нашей падшей греховной природы и от падшей греховной системы этого мира. Такое сугубо личное решение по подобному «отсечению» себя является библейской метафорой «распятия», как это хорошо видно по текстам Гал.2:20; 5:24 и 6:14.

Это часто изображается словами «умереть для себя». Бог создал нас каждого индивидуально (ср. Пс.138), чтобы мы служили Ему, а не себе (ср. Рим.6). Эта новая жизнь во Христе означает смерть для падшего, эгоистичного образа жизни мятежного человека (ср. Гал.2:20; Рим.6:11; 2Кор.5:14-15; 1Ин.3:16).

В отношении слова «плоть» [см. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПЛОТЬ \(SARX\)».](#)

□ **«со страстями и похотями»** Древние греки рассматривали тело как источник греховности, поскольку у них не было сверхъестественного откровения о сотворении мира и грехопадении человечества (ср. Быт.1-3). По этой причине они возлагали всю вину на нейтральное в нравственном отношении физическое тело, считая его источником зла и греха. Благодаря проповедям апостола Павла верующие понимали, что физическое тело человека нравственно нейтрально (ср. Рим.4:1; 9:3; 1Кор.10:18). Иисус Христос также имел реальное человеческое тело (ср. Ин.1:14; Рим.1:3; 9:5). Добродетельность или греховность нашего тела полностью зависит от того, как мы его используем – для Бога или для зла и греха. Раз уж мы стали верующими, мы должны отдать наши падшие, греховные, эгоистичные наклонности во власть Святого Духа (ср. Рим.7 и 1Ин.2:1).

**СИНОДАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД: Гал.5:25-26**

<sup>25</sup>Если мы живем духом, то по духу и поступать должны. <sup>26</sup>Не будем тщеславиться, друг друга раздражать, друг другу завидовать.

**5:25** «Если мы живем духом, то по духу и поступать должны» (NASB – «...Духом...по Духу...») Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Здесь изложен обобщающий вывод всего раздела в целом (ср. Гал.5:16; Рим.8:1-11). Поскольку благодать дана верующим как дар, бесплатно, то и они должны жить соответственно полученному дару благодати (ср. Еф.4:1,17; 5:2,15-21).

**5:26** Этот стих параллелен тексту Гал.5:15. Он показывает те ужасные последствия от лжеучений иудействующих, которые стали проявляться в церквях Галатии, и отсутствие контроля со стороны Святого Духа в разрушительных отношениях между верующими внутри церквей.

## ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Составьте краткий план содержания главы 5 и опишите её связь с другими главами Послания к Галатам.
2. Дайте определение свободы и того, что она означает в христианской жизни.
3. Объясните контекстный смысл заключительной фразы стиха 4.
4. Каким образом Евангелие, которое дано нам как дар, контролирует наш образ жизни?
5. Что подразумевается в стихах 15 и 26 применительно к Церкви наших дней?
6. Что описывается в стихах 19-21: состояние церквей в Галатии или же тенденции языческого поклонения?
7. Какова связь между дарами Духа и плодами Духа?